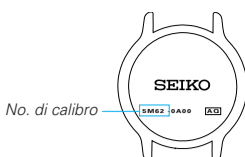


ISTRUZIONI PER I CALIBRI 3M62, 5M62 E 5M63

● Numero di calibro dell'orologio

Controllare il numero di calibro dell'orologio inciso sul retro della cassa. Come esemplificato qui a destra, il numero di calibro dell'orologio è rappresentato dalla combinazione dei quattro caratteri alfanumerici a sinistra del trattino. Questo foglio contiene le istruzioni per l'uso degli orologi con numero di calibro 3M62, 5M62 e 5M63.



RELAZIONE FRA IL NUMERO DI SCOSSE E LA RISERVA DI ENERGIA

Cal. 3M62



Cal. 5M62 e 5M63



- Se l'orologio è completamente fermo, o se la lancetta dei secondi si sta spostando a scatti di due secondi per volta, scuotere lateralmente l'orologio con una frequenza di circa due scosse al secondo.
- Circa 400 (per il Cal. 3M62) o 250 scosse (per i Call. 5M62 e 5M63) sono sufficienti a creare una riserva di energia per circa un giorno di funzionamento. A questo punto la lancetta dei secondi inizia a spostarsi ai normali scatti di un secondo per volta.

* Si consiglia di continuare a scuotere l'orologio sino a creare una riserva di energia sufficiente per circa 2 giorni di funzionamento. Come indicazione di massima per la ricarica, circa 350-400 scosse addizionali, per un totale di circa 750-800 scosse (nel caso del Cal. 3M62), e circa 200-250 scosse addizionali, per un totale di circa 450-500 scosse (nel caso dei Call. 5M62 e 5M63) sono sufficienti a creare energia per circa 2 giorni di funzionamento dell'orologio.

- Al termine delle precedenti operazioni mettere l'orologio al polso.

Note:

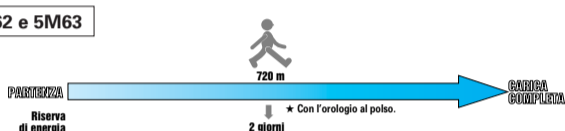
- Non è necessario caricare l'orologio completamente, dal momento che la ricarica continua tenendo l'orologio al polso.
- Se l'orologio è stato lasciato inutilizzato per oltre un anno dopo il suo arresto definitivo, la lancetta dei secondi potrebbe non mettersi subito in movimento a scatti di un secondo per volta anche dopo aver scosso l'orologio per il numero di volte indicate al precedente punto 2. In tal caso continuare a scuotere l'orologio sino a quando la lancetta dei secondi inizia a spostarsi ai normali scatti di un secondo per volta.

LA RISERVA DI ENERGIA SI ACCUMULA CAMMINANDO

Cal. 3M62



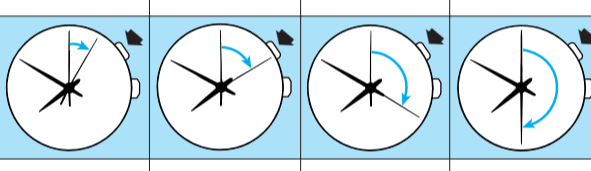
Cal. 5M62 e 5M63



* Le illustrazioni qui sopra forniscono solamente una indicazione di massima sulla relazione fra la riserva di energia disponibile ed il numero di scosse effettuate o la distanza percorsa. L'effettiva riserva di energia differisce da persona a persona, secondo il movimento dell'utente.

INDICAZIONE DELLA RISERVA DI ENERGIA

- Premere il tasto che si trova in corrispondenza delle ore 2.

★ RAPIDO MOVIMENTO DELLA LANCETTA DEI SECONDI	5 secondi	10 secondi	20 secondi	30 secondi
				
RISERVA DI ENERGIA	Da 1 a 7 giorni	Da 7 giorni a 1 mese	Circa 1 mese	Da 1,5 a 2 mesi
	5M62/3M62			
	Da 1 a 7 giorni	Da 7 giorni a 1 mese	Circa 1 mese	Da 4 a 6 mesi
	5M62/5M63			

* La lancetta dei secondi ritorna al movimento normale dopo che sono trascorsi, rispettivamente, i 5, 10, 20 o 30 secondi indicati.

NOTE:

- L'indicazione di riserva di energia fornisce delle informazioni di carattere generale sul periodo di tempo in cui l'orologio continua a funzionare senza dover essere caricato.
- Per facilitare la lettura della lancetta dei secondi, si consiglia di premere il tasto di controllo quando la lancetta si trova in corrispondenza della posizione delle ore 12.
- Il tasto per il controllo della riserva di energia può anche essere premuto di nuovo subito per un nuovo controllo. Per premerlo però poi una terza volta si consiglia di attendere che la lancetta dei secondi abbia ripreso il suo movimento normale.
- Quando la lancetta dei secondi si sposta ad intervalli di due secondi per volta, la riserva di energia è molto bassa e l'indicazione quindi non può entrare in funzione.
- Subito dopo aver terminato di scuotere l'orologio per ricaricare il dispositivo di accumulazione di energia, KINETIC ELECTRICITY STORAGE UNIT (KINETIC E.S.U.), la lancetta dei secondi potrebbe non indicare con precisione l'entità di riserva di energia. Controllarla di nuovo dopo aver lasciato trascorrere 10 o 15 minuti.
- **Precauzioni per i modelli con retro della cassa trasparente:**
Se l'orologio in uso è del tipo con retro della cassa in vetro, evitare di esporre tale parte a sorgenti luminose molto forti, quali la diretta luce del sole, o luci incandescenti a breve distanza, perché ciò può far temporaneamente aumentare il consumo di energia del circuito dell'orologio, con conseguente riduzione dell'energia disponibile nel dispositivo KINETIC E.S.U.. Questa situazione, però, ritorna immediatamente alla normalità non appena si distoglie l'orologio dalla sorgente luminosa.

CARICA COMPLETA DEL "KINETIC ELECTRICITY STORAGE UNIT"

- Quando il dispositivo KINETIC E.S.U. ha raggiunto la carica completa, l'orologio continua a funzionare per sino ad un massimo di **2 (per il Cal. 3M62) o 6 mesi (per i Call. 5M62 e 5M63)**, senza bisogno di ricaricare il dispositivo stesso.

* Dopo molti anni di uso la durata per la quale l'orologio continua a funzionare dopo essere stato completamente ricaricato può risultare inferiore al periodo specificato.

FUNZIONE DI AVVERTIMENTO DI ENERGIA IN ESAURIMENTO

- Dal momento in cui la lancetta dei secondi inizia a spostarsi ad intervalli di due secondi per volta, invece del normale spostamento ad un secondo per volta, l'energia che alimenta l'orologio si esaurirà in circa **24 ore**. In tale caso, far nuovamente oscillare l'orologio da lato a lato per caricare il dispositivo KINETIC E.S.U. in modo sufficiente.

* L'orologio continua ad essere preciso anche se la lancetta dei secondi si sposta a scatti di due secondi per volta.

FUNZIONE DI AVVIO RAPIDO

- Se è trascorso molto tempo da quando l'orologio si è fermato, lo si può far ripartire rapidamente con appena qualche oscillazione.
- Questa funzione è utilizzabile solo se l'orologio è rimasto fermo per un periodo di tempo inferiore ad un anno.

* Attivando questa funzione, la lancetta dei secondi inizia a spostarsi a scatti di due secondi per volta. Passare a scuotere lateralmente l'orologio per ricaricare il dispositivo KINETIC E.S.U., come indicato al paragrafo "RELAZIONE FRA IL NUMERO DI SCOSSE E LA RISERVA DI ENERGIA".

* Non appena la lancetta dei secondi ha iniziato a spostarsi a scatti di un secondo per volta, l'orologio può essere messo al polso, in modo che la ricarica possa continuare.

* L'orologio continua ad essere preciso anche se la lancetta dei secondi si sposta a scatti di due secondi per volta.

NOTE SUL DISPOSITIVO KINETIC E.S.U.

- L'energia elettrica generata mentre l'orologio è tenuto al polso viene immagazzinata nel dispositivo KINETIC E.S.U.. Questo dispositivo è una sorgente di energia completamente diversa dalle convenzionali batterie per orologi, e pertanto in questo orologio non è necessario procedere alla sostituzione della batteria.
- Il dispositivo KINETIC E.S.U. è quindi una sorgente di energia di grande importanza ecologica.



ATTENZIONE

NON installare una comune batteria all'ossido di argento per orologi convenzionali in luogo del dispositivo KINETIC E.S.U.. La batteria può scoppiare, o riscaldarsi notevolmente o addirittura bruciare.

DATI TECNICI

- Indicazione dell'ora e del calendario
Indicazione dell'ora 3 lancette (delle ore, dei minuti e dei secondi)
Indicazione del calendario Visualizzazione della data
Cal. 3M62 e 5M62 Visualizzazione del giorno e della data
Cal. 5M63
- Durata della carica
Carica completa (Cal. 3M62) Sino ad un massimo di 2 mesi
Carica completa (Cal. 5M62 e 5M63) Sino ad un massimo di 6 mesi

* Le caratteristiche ed i dati tecnici sono soggetti a variazioni senza preavviso, per un continuo miglioramento del prodotto.

- Per le altre voci dei dati tecnici dell'orologio vedere il paragrafo "DATI TECNICI" dell'allegato libretto di Garanzia Mondiale ed Istruzioni.